

[Cambria]

龙骑士

01

渡嘉敷 拓
Toku Tokashiki





MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

Cambria

❯ I

Taku Tokashiki

渡嘉敷 拓

C O N T E N T S

Cambria

Ø I

CHAPTER 01: DESPAIR AND HOPE

CHAPTER 02: A REASON TO FIGHT

CHAPTER 03: THE OUTBREAK OF WAR



CHAPTER 01: DESPAIR AND HOPE



FAR AWAY AND
LONG AGO...
THERE WERE
PEOPLE
SEARCHING
FOR "DREAMS",
"WEALTH" AND
"FAME"

HEADING
FOR A LAND
CALLED THE
"FORBIDDEN
CONTINENT"-

THEY
CROSSED
THE OCEAN
AND WENT
SOUTH

?

SO
HUMANITY
FOCUSED
ITS EFFORTS
INTO THE
"PANDORA
PROJECT"

AND IT
FINALLY
BORE
FRUIT...

CHATTER CHATTER

FOR 500
YEARS NOW,
MANKIND'S
AIM HAS
BEEN THE
FORBIDDEN
CONTINENT

EDEN ISLAND
SPECIAL OUTLOOK STAGE

SFX: OOOH

THE
RESEARCH
SHIP
"PANDORA"
IS COMING
BACK!!

WE ARE
BRINGING
A DELIVERY
FROM THE
FORBIDDEN
CONTINENT
IN ONE
WEEK

A MES-
SAGE WAS
RECEIVED
ONE WEEK
AGO!!

MANAGER,
DOWN
THERE!!

HUH?
SHE'S
NOT
COM-
ING...

WHAT!?

AND NOW
TO BRING
OUT OUR
SPECIAL
GUEST

PLEASE,
COME
OUT!!



HURRY
AND
BRING
HER
BACK!!

TURN

ANXIOUS



BUT SHE'S
ALREADY
MORE THAN
HALFWAY
DOWN...



TAP

EXACTLY
WHAT ONE
WOULD
EXPECT
OF THE
"DAUGHTER"
OF THE
PANDORA'S
CAPTAIN

THE
HERO
"JUZO
SAKA-
MOTO"



HYUULULULU

MISS
NAYUTA!!





FATHER
SET OFF
ON A
JOURNEY
IN SEARCH
OF HOPE-

I WONDER
IF THE
LEGENDS
THEY INSIST
ON TELLING
ABOUT IT
ARE EVEN
TRUE?

THE
SOUTHERN
HEMISPHERE
IS ALL THE
FORBIDDEN
CONTINENT,
RIGHT?



FLAP

EDEN
ISLAND
IS THE
CLOSEST
POINT TO
THE FOR-
BIDDEN
CONTINENT

SO MANY
RESEARCH-
ERS SET OFF
FROM HERE...



FUU



FLAP

FLAP



WE'LL
KNOW ONCE
THE PANDORA
RETURNS!!

I WANT
CAPTAIN
SAKAMOTO'S
AUTOGRAPH

THEY'LL
CERTAINLY
COME BACK
WITH LOTS
OF AMAZING
TREASURE!!

**BUT NOT
ONE OF
THEM HAS
RETURNED-**



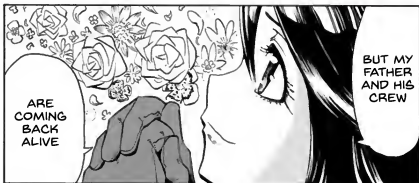
AND IT IS
FILLED WITH
"POISON"
THAT STEALS
THE LIFE FROM
EVERYTHING

THERE IS A
"BOUNDARY
OF DEATH"
THAT RUNS
ALONG THE
EQUATOR
WHICH DIVIDES
THIS WORLD



BUT ALL OF MANKIND'S
MEASURES TO CROSS IT,
INCLUDING BATTLESHIPS,
AIRSHIPS AND SUBMARINES,
HAVE FAILED

WE DON'T KNOW
HOW OR WHEN
THE BOUNDARY
OF DEATH
CAME TO BE

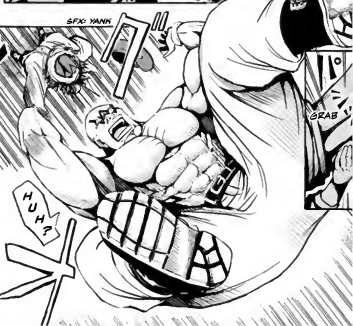


SFX: CHATTER, CHATTER





YOU HAVE
A LOT OF
GUTS TO
ENTER THIS
ISLAND
ILLEGALLY
IN FRONT OF
COLONEL
WILD!!







THEN
I CAN
GET THE
TICKETS
FROM
THESE
GUYS,
TOO



HE
HAS IT
WRONG
AGAIN

GET
HIM!!



SFX: WHOOSH



PLEASE
STOP!!

STEP



FREEZE

WHAT
ARE YOU
DOING ON
THE DAY
DAY OF
FATHER'S
CELEBRA-
TION!?



WHA~T?

THAT
APPEARS
TO BE THE
CAPTAIN'S
DAUGHTER



OH,
YOU
WANNA
PIECE OF
ME!?



WHAT!
LIKE I
CARE!!

IT
WOULD
BE BETTER
IF WE
LEFT...



SFX: GRIP

P-
PLEASE
DON'T
PUSH ME

I'LL BE
SLASHER...

WHAT
ARE YOU
DOING?

ARE YOU
TRYING TO
GET IN MY
WAY?





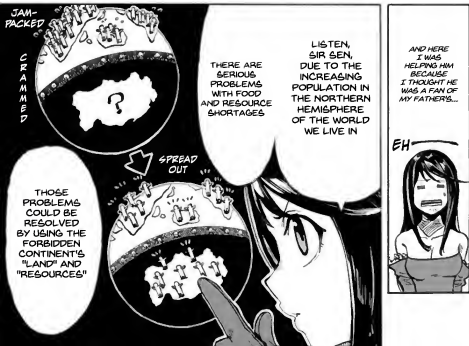
ARE THEY
THAT HAPPY
ABOUT A BOAT
COMING BACK?

ANYWAY,
WHY DO
THE PEOPLE
ON THIS
ISLAND
SEEM SO
FESTIVE?



YEAH,
I
GUESS

DID YOU
COME HERE
WITHOUT
KNOWING
ANYTHING
ABOUT THE
PANDORA
PROJECT,
SIR SEN?



THERE ARE
SERIOUS
PROBLEMS
WITH FOOD
AND RESOURCE
SHORTAGES

LISTEN,
SIR SEN,
DUE TO THE
INCREASING
POPULATION IN
THE NORTHERN
HEMISPHERE
OF THE WORLD
WE LIVE IN

AND HERE
I WAS
HELPING HIM
BECAUSE
I THOUGHT HE
WAS A FAN OF
MY FATHER'S...

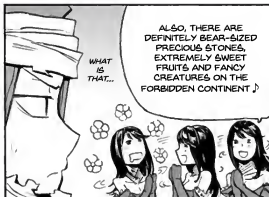
THOSE
PROBLEMS
COULD BE
RESOLVED
BY USING THE
FORBIDDEN
CONTINENT'S
"LAND" AND
"RESOURCES"



EH

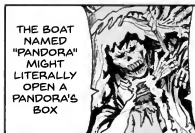


I SEE,
THOSE ARE
SOME VERY
CARELESS
REASONS



WHAT
IS
THAT...

ALSO, THERE ARE
DEFINITELY BEAR-SIZED
PRECIOUS STONES,
EXTREMELY SWEET
FRUITS AND FANCY
CREATURES ON THE
FORBIDDEN CONTINENT ♪



THE BOAT
NAMED
"PANDORA"
MIGHT
LITERALLY
OPEN A
PANDORA'S
BOX

"WHAT
LIES
ON THE
OTHER
SIDE"
ISN'T
ALWAYS
GOOD
FOR US



JUST
WHAT
I
SAID

WHAT
DO YOU
MEAN BY
THAT!?



THE
REAL
REASON
THE
"FORBIDDEN
CONTINENT"
IS
FORBIDDEN

YOU
GUYS
STILL
HAVEN'T
FIGURED
OUT





CRUMBLE

WHAT
IN THE
WORLD
HAPPENED
HERE...

NOW
DID
IT GET
DAM-
AGED
LIKE
THAT...

WHAT
HAPPENED
TO THE CREW
INSIDE...?

WE CAN
GET IN
THROUGH
HERE!!

PASS
BY



IS TO
HUNT THE
"FORBIDDEN"
BROUGHT
HERE BY
THAT SHIP

THE
REASON
I CAME
HERE



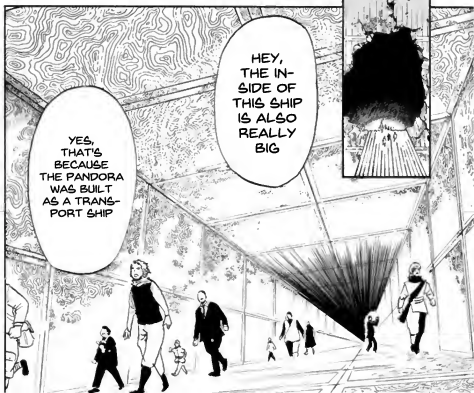
THE
FORBIDDEN?

TO
HUNT



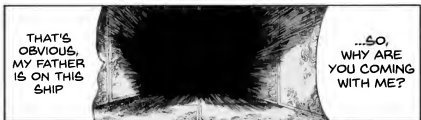
SIR SEN,
WHERE
ARE YOU
GOING!?

INSIDE
THE SHIP,
OBVIOUS-
LY



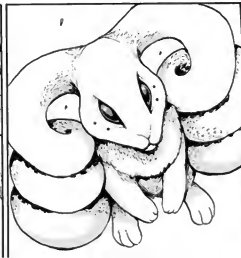
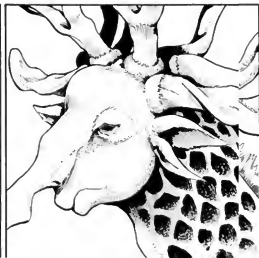
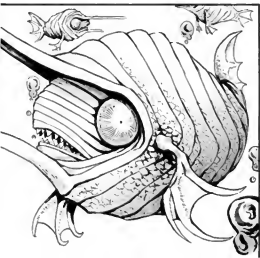
YES,
THAT'S
BECAUSE
THE PANDORA
WAS BUILT
AS A TRANS-
PORT SHIP

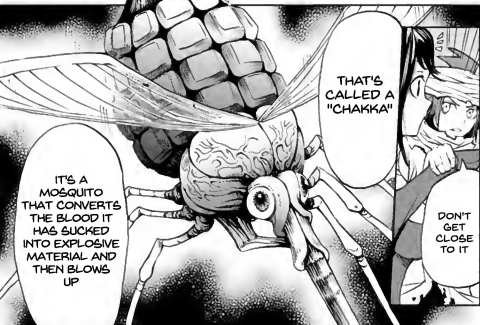
HEY,
THE IN-
SIDE OF
THIS SHIP
IS ALSO
REALLY
BIG



SFX: THUMP





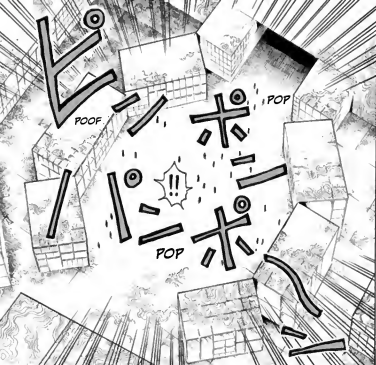


SFX: GROWL

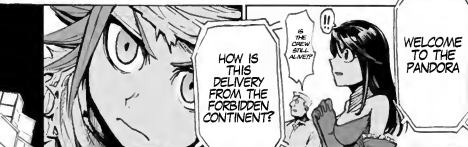


SFX: DASH





THESE
ARE THE
"FORBIDDEN"
THAT SIR
SEN WAS
TALKING
ABOUT?



HOW IS
THIS
DELIVERY
FROM THE
FORBIDDEN
CONTINENT?

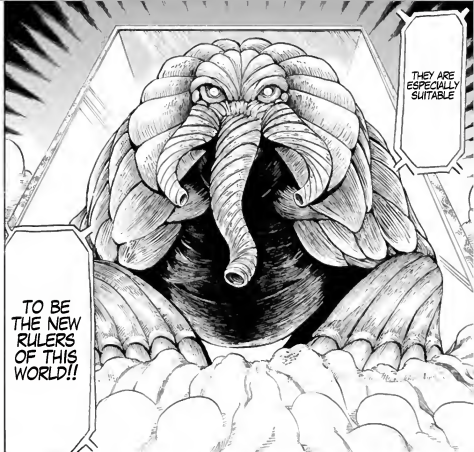
!!
IS THE
CREW
STILL
ALIVE?

WELCOME
TO THE
PANDORA

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

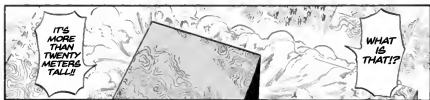
RUMBLE

THEY LIVED
ON THE
FORBIDDEN
CONTINENT,
AND EVEN
NOW THEY
CONTINUE
TO EVOLVE



THEY ARE
ESPECIALLY
SUITABLE

TO BE
THE NEW
RULERS
OF THIS
WORLD!!



IT'S
MORE
THAN
TWENTY
METERS
TALL!!

WHAT
IS
THAT!?



THUD

I HAVE
NAMED
THEM...



TAP

TAP

THAT
IS
WHY



THE NEW
LIFEFORMS



I AM
CALLED
"THE
MASKED
MAN"

FORGIVE MY
TARDINESS,
I AM THE
"NEW" CAPTAIN
OF THIS
VESSEL

CHATTER

ザフ ザフ ザフ

CHATTER

ザフ

AND
WHERE
IS THE
REST
OF THE
CREW!?



THEN
WHAT
HAPPENED
TO MY
FATHER!?

NEW
CAP-
TAIN!?



BANG



THEY
WERE
LEFT
BEHIND
♡

GASHA

ガッ
シヤ

MY
LITTLE
BROTHER
WAS ON
THAT
SHIP



DON'T
SCREW
WITH ME,
YOU
FREAKY
BASTARD

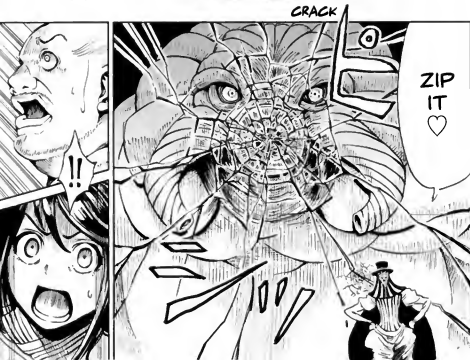


SFX: RATTLE, BANG

AND YOUR
RAUCOUS
FRIENDS
OVER THERE
NEED TO...



LOUD NOISES
WILL AROUSE
EVERYONE,
YOU KNOW







IT'S
SHOW-
TIME



SFX: CRASH

CRACK



UWAH!
OTHERS
ARE
GETTING
OUT!!

THIS
IS
YOUR
PUNISH-
MENT



RUNNING
IS
USELESS





SFX: RUSTLE



SHALL
BE DE-
STROYED
♡

SFX: JUMP





SFX: SWELLING



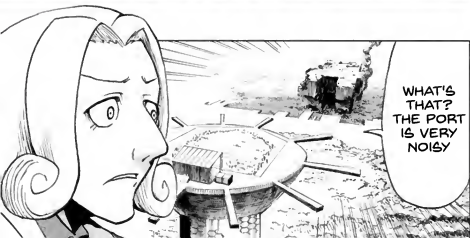


SFX: WHOOSH



SFX: ROAR









WE
CAN'T
EVEN
LAND A
SINGLE
BLOW
ON JUST
ONE OF
THEM!!

SFX DA DA DA DA

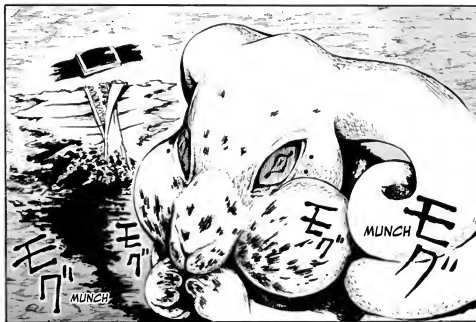


WHOOSH



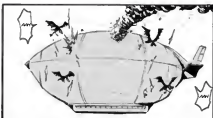
SFX DON DON





SFX: CRUNCH, CAUNCH





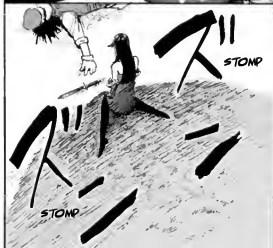
SFX: CRASH



SFX: BURNING



SFX: INHALE





FAAA-
THEEEER

FAAA-
THEER



IS
THAT
SO...

EVERYONE
SAID IT WAS
IMPOSSIBLE
AND MADE
FUN OF ME



WHEN
I SAID
THAT MY
DREAM
WAS TO
GO TO THE
FORBIDDEN
CONTINENT



HAVE YOU
HEARD OF
"PANDORA'S
BOX",
NAYUTA?



PANDORA'S BOX
WAS A BOX MADE
BY A GOD THAT
WAS NEVER TO
BE OPENED

AND IT IS
SAID THAT
BECAUSE IT
WAS OPENED,
CALAMITY WAS
SPREAD
THROUGHOUT
THE WORLD...
INCLUDING
DANGER AND
STRANGE
CREATURES



IT WAS
"HOPE"

BECAUSE
THERE WAS
HOPE,
PEOPLE COULD
CHALLENGE
THE UNKNOWN

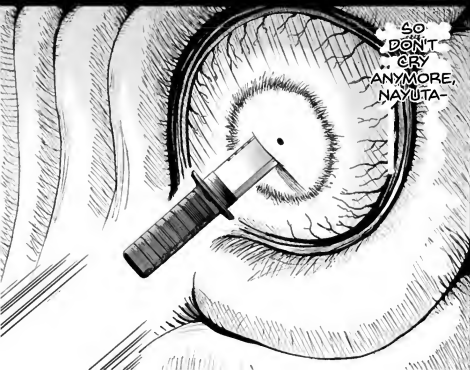


THEN
WOULDN'T
IT BE
BETTER
NEVER
TO GO
TO THE
FORBIDDEN
CONTINENT?



SOME-
THING
ELSE?

NO,
BECAUSE
THERE WAS
SOMETHING
ELSE LEFT
INSIDE
PANDORA'S
BOX



SO
DON'T
CRY
ANYMORE,
NAYUTA-



BECAUSE
HE BELIEVED
THERE WAS
ALWAYS HOPE
NO MATTER
THE DIFFICULTY!



MY
FATHER
NAMED
THIS SHIP
"PANDORA"...

SFX: GYAAAAOOO



NOW'S
MY
CHANCE



CLANG



I
WON'T
GIVE
UP!

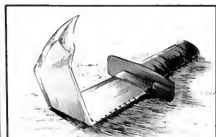
SFX: WIPE

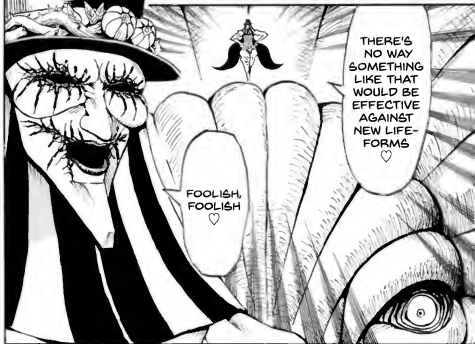


SFX: STOMP, STOMP



THAT
CAN'T BE...
THERE
ISN'T A
SCRATCH
ON IT...







AH
HA
HA
HA
HA
HA



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

TRAP-
PING
YOU?

SFX: TAKEN ABACK



HEH
HEH
HEH

SFX: CRACK, CRACK



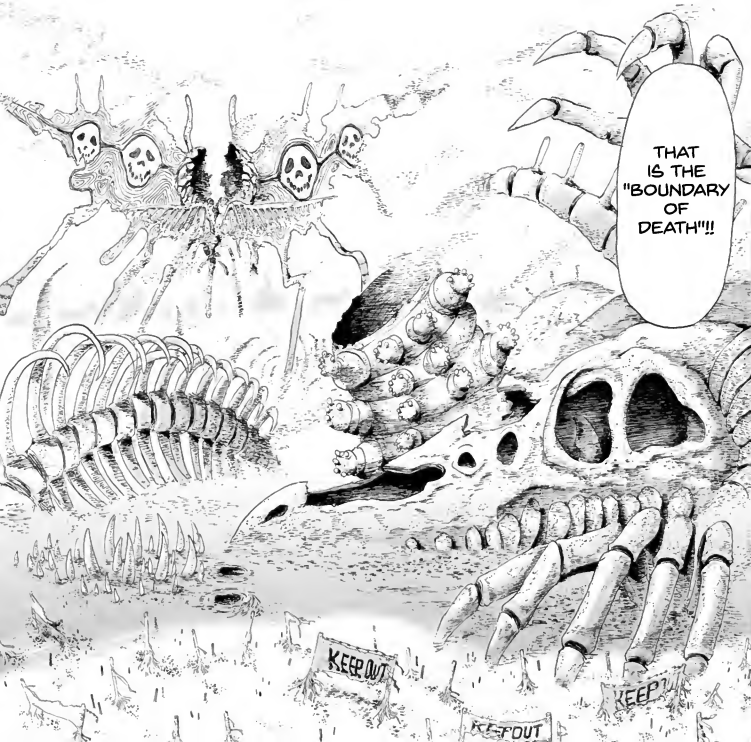
THE
BOUNDARY
OF DEATH
THAT YOUR
KIND HAS
BEEN SO
DESPERATE
TO CROSS

WAS NOT
SOMETHING
ORIGINALLY
OF THIS
WORLD



YOU
DON'T
REMEM-
BER
ANY-
THING!?

YOU
DAMNED
FORMER
LIFE-
FORMS!!



THAT
IS THE
"BOUNDARY
OF
DEATH"!!

LONG
AGO...
WHEN THE NEW LIFE-
FORMS AND
MANKIND
WERE AT
WAR

MANKIND
BUILT A
BARRIER
IN ORDER
TO STOP
THE NEW
LIFEFORMS'
ATTACKS-

THEN THAT
MEANS MY
FATHER
WAS...

IT
CAN'T
BE...

SFX: DROP

SFX: AAAAAAH

NOW
THAT WE
HAVE
CROSSED
THE
BOUNDARY,
WE CAN
CONTINUE
THE WAR

THANK
YOU
VERY
MUCH

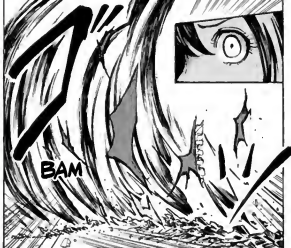
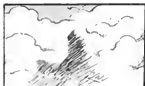
FOR
BUILDING
THE
PANDORA
FOR US

SFX: ROOOOAR

NOW
DIE

SFX: SWELL

SFX: FWUUUU



I DON'T
THINK IT
HAS A
GENTLE
BREEZE
SETTING



THAT'S
A KILLER
ELECTRIC
FAN

YOU
WERE
ALIVE!?

HOW!?

SIR
SEN!!



BUT
FIRST,
I NEED
TO DO
SOME-
THING
ABOUT
THIS GUY

SFX: CRACK, CRACK



I TRAIN
REGULARLY

OF
COURSE
I WAS



TRAIN?

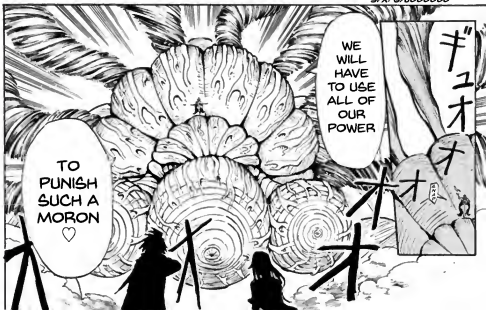


FORMER
LIFEFORMS
ARE SUCH ODD
CREATURES



DO
SOME-
THING?

SFX: GYUOOOOO



TO
PUNISH
SUCH A
MORON



WE
WILL
HAVE
TO USE
ALL OF
OUR
POWER

ギ
ユ
オ

ホ
キ

ホ
キ



HUH?
WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?



THEY'LL
KILL BOTH
OF US AT
THIS RATE

SIR
SEN,
PLEASE
RUN
AWAY



THAT'S
WHAT MY
FATHER
BELIEVED
AND HOW
HE ALWAYS
LIVED

GLENNH

キ
ユ
7

THERE'S
ALWAYS
HOPE IN
DESPAIR...

SFX: SOBBING



BUT MY
FATHER...

ONLY
MANAGED
TO INCREASE
THE DESPAIR
IN THE WORLD



WHAT I'M
ASKING IS
WHY DO
YOU THINK
I'M GONNA
LOSE?



SFX: STEP

THAT'S
WHY
I-

THAT'S
NOT
WHAT
I'M
ASKING



THAT I
CAME
HERE

I
TOLD
YOU

SFX: ZUGYAAAAA



TO
HUNT
THESE
GUYS



SFX: SWELLING



GRAB



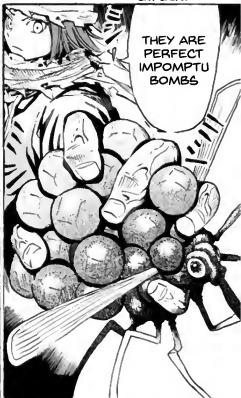
YOU CAN
GRAB THEM
WITHOUT
TRIGGERING
AN EXPLO-
SION BY
PRESSING
DOWN ON
ALL OF
THEIR "PODS"

IF YOU
STIMULATE
THESE
GUYS,
THEY'LL
SOON
EXPLODE



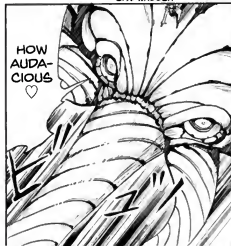
SFX: CREAK

THEY ARE
PERFECT
IMPOMPTU
BOMBS



SFX: WHOOSH

HOW
AUDA-
CIOUS
♡





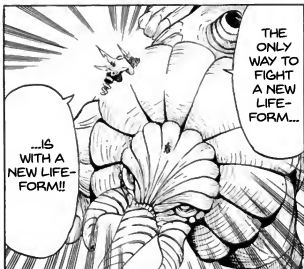
6FX: BOOM



SIR
SEN!!



HE'S
NOT
THERE!?



THE
ONLY
WAY TO
FIGHT
A NEW
LIFE-
FORM...

...IS
WITH A
NEW LIFE-
FORM!!



THAT...
IS A
NEW
LIFE-
FORM
FROM
THE
PAN-
DORA!?

SFX STREAK



Drip

SFX FMP



JOLT

THAT'S
WHY "WE"
DEvised
WAYS OF
USING NEW
LIFEFORMS!!



IT
GREW!!

NEW
LIFEFORM
FIGHTING
WEAPON

[RYUUKOTSU]

SFX: BAKON

YOU
BASTARD,
USING
MY
BRETHREN!!

TAKE
THIS!!

HWOOO

* DRAGON BONE



SLASH

JUMP

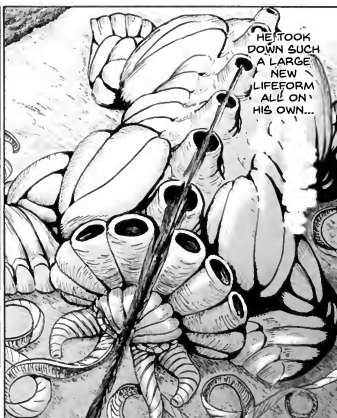
AND
THIS
MAKES
NUMBER
TWELVE

SFX: HWOOO

I WON'T
TAKE
ANYTHING,
BECAUSE
I HAVE
HUNTED
THESE
BEFORE-



TCH





SFX: INHALE





SFX: RAGE





YOU
DAMNED
MONKEYS!!

SFX: SHUDDER



BRING
IT ON!

I'LL
FIGHT
YOU
RIGHT
NOW



SO
HE'S
NOT
HUMAN
AFTER
ALL!!

SFX: TREMBLE





TCH,
HE
GOT
AWAY...



THIS IS
ONLY THE
BEGINNING
♡

SO
TREMBLE
AS YOU
WAIT FOR
OUR NEXT
MEETING
♡



JUST WHO
ARE YOU...

...SIR SEN

SFX: RUSTLE



スッ
WE'RE AN
ORGANIZATION
THAT HAS
OPPOSED AND
FOUGHT THEM
IN THE SHADOWS
OF HISTORY

THE NEW
LIFEFORMS
ARE TRYING
TO MAKE THE
NORTHERN
CONTINENT
INTO ANOTHER
FORBIDDEN
CONTINENT



THAT IS
OUR GOAL!!



AND WE WILL
TAKE THE
FORBIDDEN
CONTINENT
BACK FROM
THE NEW
LIFEFORMS!!

TRANSLATION NOTES:

1. PAGES 13 - THIS IS A FUN THAT I JUST CAN'T QUITE CAPTURE IN ENGLISH. HERE HE TELLS SEN TO HAVE HIS MOM BUY HIM A TICKET (WHICH IS 'TATTE'), AND SEN SAYS HE 'HUNTED ONE DOWN' (WHICH IS 'MATTU' - OBVIOUSLY BECAUSE SEN'S A HUNTER). THE HUNTING JOKE CONTINUES TO THE NEXT PAGE. THE CLOSEST I COULD COME WAS 'GET'.

2. PAGE 15 - NAYUTA IS BEING ALMOST OVERLY FORMAL WITH SEN HERE, CALLING HIM 'SEN-SAMA' AND USING VERY POLITE LANGUAGE. HENCE 'SIR SEN'. SHE TALKS TO EVERYONE ELSE THIS WAY TOO, SO IT'S NOT JUST HIM.

3. PAGE 26 - YES, THE MASHED MAN REALLY DOES TALK WITH HEARTS AT THE END OF HIS SENTENCES.

4. I WILL BE WORKING ON THIS SERIES AS TIME ALLOWS BETWEEN ANIMASHI RELEASES (THAT WILL BE MY MAIN FOCUS). THIS SERIES COMES OUT IN SHOUHEN MAGAZINE R (SAME AS ANIMASHI).

5. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, COMMENTS OR WOULD LIKE TO SEE THE SUMMARIES, REVIEWS AND OTHER TRANSLATIONS I HAVE DONE, PLEASE VISIT MY BLOG AT [HTTP://S4CITYSHILA.COM](http://s4cityshila.com)